詩與詩的箋釋

偷使一首詩能不爲時空所壞敗，而能爲悠長的文化歷史所承認，這並非是自偶然或任何僥倖所能肯定的，它的存在，必然有它存在的因素，它的流傳，也必然有它被流傳的價值，這是任何時空所無法否定的，雖然在漫長的歲月中，難免有些眞正的好詩，會不幸被戰火或其他原因所摧毀，所湮沒，但那畢竟是極少數的不幸。

於是，當我們試圖去肯定一首詩的歷史價值時，決不能驟然下論斷，我們必須苦心竭力地去尋出其存在的根源，尋找出其眞正歷史所肯定的價值，至於如何去尋找，或者發現它的價值之所在，歷來的詩箋釋家，詩評人都曾苦苦探尋過各種方法，甚至有些人願盡畢生之力，爲探求詩的內在奧秘，和它存在的眞正因素。

當我們翻開一部文學批評史時，我們會很快地發現歷來中外批評家的立論，都有各不相同之處，但也有相似之處，我國遠自孔子的「詩學」，西方遠自亞里士多德的「詩學」，這都是文學批評的最早發端，孔子的詩論着重於「教」着重於功利的應用，尙不能稱爲嚴肅的文學批評，正如西洋亞里士多德之前的亞里士多芬尼斯的「羣哇」，以及忽皮道克里斯的「修辭學」等等，都不能稱爲純正的文學批評。

我國眞正有文學批評，可能要算建安時代的曹丕，曹植兄弟對當時諸家的批評，如曹丕「典論」裏的論文，曹植在「與楊德祖書」裏的評論，都能抒出其一已的意見，

格言

一，大丈夫立定志向，當做一件人所不能做的事。

二，少年人宜使苦，苦則志定

三，匹夫一立志，便可參天地

四，不避難，亦不從易。

五，天下無難事，只怕不立志

（一）

▲徐老師孤風千古哀輓

其一　容則忌

步履覺艱辛，　當然醫到愈。

茫茫世事間，　不測成千古。

其二

哲人其溘逝，　我感淚潸然。

永遠從茲別，　雖逢酒盞傳。

沒雲埠聖保羅醫院徐老師孤風

容安民

屠家施手術，　老翁却難醫。

好友通消息，　老師長別離。

今旬料出柩，　昨夜作吟詩。

此去如黃鶴，　悠悠使我悲。

▲瀛海騷壇

容安民先生蒞寓存問不值再訪鳳凰

得晤並歡酌以慰寫奉　徐孤風

握手充衢願久違，歡天枉顧禮加施。

風神俊朗更逾昔，杖履優游倍壽茲。

事業名山將刻稿，婆娑憫世信莊辭。

潔延豈但嘗甘旨，了識迷津水道歧。

▲　容安民先生詩集敬題步徐孤風

師原韻　上南村李碩南

未覩芝顏似久違，君才先覺羨先施。

情懷輒念心神往，車冗未能問候茲。

鉛槧編成將棄輯，嘉言警世播鴻辭。

發聾振聵澈磁引，指導南針免踏歧。

片打街東二五一號招租

有新建二樓三樓招租，適合酒樓或寫字樓之用，如意者請到東方花舖與林時青面議。電話六八一、三四四八

▶近畢場雅潔住宅，一廳兩房，士庫完成聯房，全價式萬式千五。

▲域多利夾式街七號古屋，四睡房，大客廳及飯廳，新型園房，電爐，窗簾布俱全，雙車房，士庫有聯房，五千元可成交搬入，何必租屋，週末式時至四時開放。

BB 公司代表陳學明小姐

電話：公司 327-8141，住宅 872-1106

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址：片打東街一〇二號
電話：六八一・一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便

李偉運輸公司

專運送兼辦理香港移民出入口行李，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。

日間電話：684-2141 晚電話：254-3062

新樂實業公司
置業、投資、燕梳

日夜廿四小時電話六八二、六壹〇四

▲近乃路夾京士威，三睡房全士庫實淨大屋，近學校及商店，主人急賣，開價萬七千九，請還價。黃炳森

▲展覽場街角雜貨舖，三睡房地方居住平租有批，舖位雜埠，急讓。黃炳森

▲五街夾魯拔街南睡房屋，全價只萬二千九，可收百四十元租，最好投資。黃炳森夜電話八七六、四六三三

▲有屋住，另收租二百元，前後花草，地段平整，四房士庫。間許球

▲十一組海灘公寓，四萬現款交易，除清費用，除清銀期現款盈利四千七。間許球

▲緬街生意地位，適合縫衣，收衣，免租，條件另訂，現時有機器洗衣。間許球

▲唐人街商業投資地段約二百尺，十萬以上現款洽商，間許球

▲三文治，炸魚，做過二百元一日，地點興旺，在活活大公司對面，約四五千元定可交易。間許球

▲新屋二萬九，兩睡房，士庫套房齊全近緬街。間許球

◀一萬七千九三睡房屋，現金六千元，地址一四一六柏加街搭二十二號巴士間許球

▲上下孖屋開價二萬二，收租二百元。間許球　晚上電話三二七、九六四一

有酒牌飲館出賣

架生各樣時代化，有冷煖氣機，因人力缺乏，迫于割愛，如有僑胞欲營斯業者請電話或面議均可。

Bamboo Inn, Courtenay, Vancouver Island, B. C.

電話：日 338-8275　晚 334-3500

包機往香港
來回四百五十元
時間壹個月

欲知詳情，請致函 No. 4 West Pender St, Vancouver 4, B. C. 電話 683-7876, 682-2908

單雙人床批發價錢出售

政府註册經營名廠西式荷里活套床，單人，双人床，碌架床，新款床頭，兩用書架床頭，活動鉄床架，歡迎加料定做，各種尺碼齊備，僑胞光顧多少一律批發價錢，免費送貨。

請電話二五三一〇三二六

鄭國鈞 GEORGE JANG

明達
承接木工油漆

專做裝修門及時代化傢俬

僑胞光顧無任歡迎

日夜電話 876-4740

点城
黃智理髮室
KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada

新近辦到祖國工藝品各種唱片唱帶價錢平通加美歡迎索取目錄。電風筒每個十二元，香港唱片每只四元半。本號爲台灣麗歌唱片公司駐加總代理，同業批發格外歡迎。

香港中國針灸學會主席
榮獲各國醫學界名譽贈獎
中醫生　**梁覺玄**　針灸科

擅醫風濕痛痺，氣喘胃病，各種敏感症。

寫士定東街 193 號 308 室 電話：Off. 685-1529 Res. 879-7802

308 Ford Bldg, 193 E. Hastings St, Vancouver,

時間：10 - 12 AM. 2 - 5.30 PM 星期六下午及星期日休息

祺梁
LRONG KEE
630 ALEXANDER ST,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203

裝修油漆，內外通絡，新建電修，改換屋頂他瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水筒雪批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街六三〇　電話：二五四・三七〇六

夜間電話：弍五四・壹弍〇三

承接土木大小工程

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四・三〇四四照常服務請各界僑胞注意

校長林伯篪

中醫楊恩葵

廣東保元中醫專科學校畢業

曾任國內醫院善堂醫席

統理男婦兒科

擅醫心腎頑病

雲埠哥林比亞街 433½

電話 685-6806

億信兆
部支分業實
2990 Granville St.,
Phone Office: 733-4184
Home: 683-7876

黃奕志代理

六六六奇化街，改造一部，三睡房，取價二萬二千元。

Parker & Commercial 最近改造双聯屋，每房兩睡房，取價叁萬九千元。

代買：

雪櫃，火爐，熱水爐，洗衣機，乾衣機，及各種家庭用具。全部發行價格

布比斯役實業公司啓

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到

雙水仙花頭
托
大鱸咸魚
埠
補身佳品
金錢龜

加拿大
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新辦到
正金錢龜

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-2244

新到

水仙花頭
中國名茶
油糖雜貨
駱駝牌暖壺

江西瓷器
藥材補品
籐竹用具
酸枝套几

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7288

本行專營各國鋼各類造成利器，如德國及英人廠，廚刀剪刀。德仔廠剃刀鉸剪刀等等。英國的市打匠刀。德市義除鉸剪。英國「R」刀杯。法國廣刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「附殘餘僑胞注意。常有各色經銷玻璃杯。菜刀，叉，廚房用具等發行」及外人廠刀樣太多自錄印備函索即奉

HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到美國的斯麥中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

另有德國市必麥中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大溫哥華
利鐵草烟有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔴糖發行

大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近羅街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific

檀香山旅行，有特價來回機票加幣弍百九十八元，每星期壹至星期四包括六晚七日，由旅店去機場接送不論人數，隨時起行，有意旅遊，請來函或駕臨本社面商。

地址：片打街東七十壹號　電話：六八三、五六五六

太平洋旅行社　林國良 陳固　啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2733

本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加三百五十元美幣。返香港遊覽，可逗留日本台灣，來回三個月機票美幣七百四十元，旅遊費另計。

往三藩市來回機票包三十天連稅美幣九十三元
往紐約三十天來回機票美幣連稅二百三十八元
往都朗度機票加幣一百二十八元
往溫地可機票加幣一百四十元
欲知輪船火車巴士等價目請駕臨本號詢問